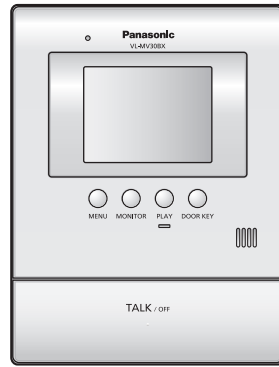


تعليمات التشغيل

الشاشة الرئيسية	نظام إنتركم للاتصال المرئي	اسم الموديل
VL-MV30BX	VL-SV30BX [يتضمن: الموديل VL-MV30BX الموديل VL-V566BX]	رقم الموديل



الموديل VL-V566BX



الموديل VL-MV30BX

شكراً لك على شرائك منتج طراز Panasonic.

يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه قبل استعمال الوحدة والإحتفاظ بها حتى يمكنك الرجوع إليها في المستقبل.

دليل التركيب المرفق



Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

التسجيل	مقدمة
١٤..... تسجيل صورة.....	٣..... معلومات حول الملحقات.....
١٤..... • التسجيل التلقائي.....	معلومات هامة
١٥..... • التسجيل اليدوي.....	٤..... من أجل سلامتك.....
١٦..... عرض الصور المسجلة.....	٥..... تعليمات هامة حول السلامة.....
البرمجة	٥..... لأفضل أداء.....
١٨..... ضبط مستوى صوت الرنين.....	٥..... معلومات أخرى.....
١٩..... تغيير نغمة الرنين.....	التحضير
٢٠..... ضبط زر مفتاح الباب [DOOR KEY].....	٦..... موضع أدوات التحكم.....
٢١..... تغيير تهيئات الوظائف (قائمة الوظائف).....	٩..... ضبط الوقت والتاريخ.....
تمديد النظام	هاتف الباب
٢٤..... تمديد النظام باستخدام الوحدات الاختيارية.....	١٠..... الرد على مكالمة.....
المساعدة	• الرد على مكالمة عن طريق مستشعر الصوت
٢٦..... تحري الخلل وإصلاحه.....	(نمط الرد الصوتي).....
٢٨..... التنظيف.....	١١..... مميزات أثناء المكالمة أو أثناء المراقبة.....
معلومات عامة	• ضبط سطوع شاشة العرض.....
٢٩..... المواصفات.....	• إخفاء التوجيه.....
الفهرس	• ضبط مستوى صوتك المسموع لدى محطة الباب.....
٣٠..... الفهرس.....	• ضبط مستوى صوت السماع.....
	• إذا كان من الصعب سماع صوت الزائر بسبب الضوضاء
	(نمط اضغط للتحديث).....
	• استخدام زر مفتاح الباب [DOOR KEY].....
	عند تلقي مكالمة أخرى أثناء إجراء مكالمة
	أو أثناء المراقبة.....
	١٢..... مراقبة الخارج (مراقبة محطة الباب).....
	١٣.....

أسماء المنتجات المستخدمة في تعليمات التشغيل هذه

تعليمات التشغيل هذه هي لكلا الموديلين VL-SV30BX و VL-MV30BX. لتسهيل الشرح، يصف الجدول التالي أسماء المنتجات المستخدمة في تعليمات التشغيل هذه.


•	•	الموديل VL-SV30BX	تركيبة الموديل
-----	•	الموديل VL-MV30BX	
		الموديل VL-V566BX	الموديل VL-MV30BX
محطة الباب (محطة الباب)	محطة شاشة المراقبة الرئيسية (الشاشة الرئيسية)	شكل المنتج	
		الوصف في تعليمات التشغيل هذه (اسم المنتج)	

معلومات حول الملحقات

يحتوي دليل التركيب المرفق على وصف لم الملحقات تثبيت محطة شاشة المراقبة الرئيسية ومحطة الباب.

الملحقات الإضافية / الاستبدال

اعتباراً من نوفمبر ٢٠١٠.

البنود الملحقة	رقم الترتيب
محطة الباب	الموديل VL-V566BX (تماماً مثل محطة الباب المرفقة مع الموديل VL-SV30BX)
	الموديل VL-GC005BX من المقرر اطلاقه في فبراير ٢٠١١. (قد يتغير موعد الاطلاق دون إشعار.) 
محطة الردهة (للمجمعات السكنية)	الموديل VL-V590BX من المقرر اطلاقه في إبريل ٢٠١١. (قد يتغير موعد الاطلاق دون إشعار.) متوفرة فقط في دول معينة. يرجى الاتصال بالوكيل في المكان الذي قمت بشراء الموديل VL-SV30BX أو الموديل VL-MV30BX.

■ عند الاستخدام مع محطة الردهة

- التوصيل:
قم بتوصيل محطة الردهة بطرف التوصيل D1/D2 خلف محطة شاشة المراقبة الرئيسية. (راجع دليل التركيب للتفاصيل). تعمل محطة الردهة الموصلة بطرف التوصيل D1/D2 كمحطة باب ١.
- التشغيل:
لا يمكن مراقبة الخارج حيث توجد محطة الردهة (صفحة ١٣). لجميع عمليات التشغيل الأخرى، فإن محطة الردهة تعمل بنفس طريقة محطة الباب (الموديل VL-V566BX أو الموديل VL-GC005BX).

مقاسم الهواتف (PBX) المتوافقة طراز Panasonic

يمكن استخدام هذه الوحدة مع مقاسم الهواتف (PBX) طراز Panasonic (صفحة ٢٥). يرجى استشارة الوكيل الذي اشتريته منه الوحدة للحصول على معلومات حول مقاسم الهواتف (PBX) المتوافقة.
هذه الوحدة متوافقة مع مقاسم الهواتف (PBX) التالية من طراز Panasonic^{١*}:

KX-TDA30BX/KX-TDA100BX/KX-TDA200BX/KX-TDA600BX
KX-TDE100BX/KX-TDE200BX/KX-TDE600BX
KX-NCP500BX/KX-NCP1000BX

^{١*} اعتباراً من نوفمبر ٢٠١٠.

من أجل سلامتك

لمنع الإصابة بجروح خطيرة وفقدان الأرواح/ الممتلكات، اقرأ هذا القسم بعناية قبل استعمال الوحدة وذلك لضمان التشغيل الصحيح والأمن للوحدة الخاصة بك.

تحذير

توصيل التيار الكهربائي

- لا تستخدم إلا مصدر الكهرباء المحدد على الوحدة. إذا لم تكن متأكدًا من نوع مصدر الكهرباء الوارد إلى منزلك، يجب عليك استشارة الوكيل الذي اشترت منه الجهاز أو شركة الكهرباء المحلية.
- لا تضع أي أجسام على كبل الكهرباء. بل قم بتثبيت الجهاز في مكان لا يمكن لأي شخص أن يطأ السلك بقدمه أو يتعرقل فيه.
- لا تعتمد على تحميل مخارج وأسلاك مطوّلات التيار الكهربائي أكثر مما ينبغي. يمكن لذلك أن يؤدي إلى خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- أدخل قابس التيار الكهربائي بالكامل في مأخذ التيار الكهربائي. الإخفاق في عمل ذلك يمكن أن يؤدي إلى صدمة كهربائية و/ أو تسخين زائد ينتج عنه حريق.
- قم بانتظام بإزالة أي غبار إلخ عن قابس التيار الكهربائي وذلك بسحبه من مأخذ التيار الكهربائي ثم مسحه بقطعة قماش جافة. يمكن للغبار المتراكم أن يتسبب في تعطيل العزل بسبب الرطوبة إلخ مما يتسبب في نشوب حريق.
- انزع قابس الوحدة من مأخذ التيار الكهربائي إذ تصاعدت من الجهاز أي أدخنة أو رائحة غير عادية أو صدرت عنه ضوضاء غير عادية. هذه الأمور قد تتسبب في حدوث حريق أو صدمة كهربائية. تأكد من توقف الأدخنة واتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- لا تلمس القابس أبدًا بأيدي مبللة. ذلك ينطوي على خطر حدوث صدمة كهربائية.

التركيب

- لمنع احتمالية نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، لا تعرض المنتج (باستثناء محطة الباب) للمطر أو أي نوع من الرطوبة.
- لا تسمح بسحب سلك التيار الكهربائي بشكل زائد أو ثنيه أو وضعه تحت أشياء ثقيلة.

احتياطات التشغيل

- لتقليل خطر حدوث أي صدمة كهربائية، لا تقوم بتفكيك هذه الوحدة. أسند أعمال الصيانة إلى مركز صيانة معتمد عند الحاجة للصيانة.
- إن فتح الأغطية أو إزالتها قد يعرضك لفرق الجهد الخطير أو إلى مخاطر أخرى. كما أن إعادة تجميع الجهاز بشكل خاطئ قد يتسبب في حدوث صدمة كهربائية عند استخدام الوحدة فيما بعد.
- لا تلمس محطة شاشة المراقبة الرئيسية وقابس التيار الكهربائي أثناء العواصف البرقية. قد يوجد احتمال ضئيل لحدوث صدمة كهربائية بفعل البرق.
- لا تدفع أبدًا بأية أجسام داخل فتحات هذه الوحدة. قد يؤدي ذلك إلى خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. لا تعتمد على سكب أي سوائل على الوحدة.
- قم بفصل قابس هذه الوحدة من مأخذ التيار الكهربائي وأسند أعمال الصيانة لمركز صيانة معتمد عند حدوث الحالات التالية:
 - أ. إذا كان سلك التيار الكهربائي تالفًا أو مهترئًا.
 - ب. إذا أسقطت أجسام معدنية داخل محطة شاشة المراقبة الرئيسية.
 - ج. إذا تعرضت محطة شاشة المراقبة الرئيسية للمطر أو الماء، أو انسكبت سوائل داخل الوحدة. لا تستعمل فرن المايكرويف لتسريع عملية تجفيف أي جزء من أجزاء الوحدة لتفادي حدوث عطل دائم.
 - د. إذا أسقطت الوحدة أو تعرضت لتلف في هيكلها.

تنبيه

التركيب وتغيير الموضع

- يستعمل سلك التيار الكهربائي كجهاز فصل رئيسي. تأكد من أن مأخذ التيار الكهربائي مركب بالقرب من المنتج ويسهل الوصول إليه.

احتياطات التشغيل

- لا تضع أذنك (أذنيك) بالقرب من السماعه، لأن الأصوات المرتفعة المنبعثة من السماعه قد تتسبب في إضعاف السمع.

تعليمات هامة حول السلامة

عند استعمال هذا الجهاز، ينبغي دائماً اتباع تنبيهات السلامة الأساسية لتقليل خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو الإصابة بجروح شخصية.

1. لا تستعمل هذه الوحدة على مقربة من الماء. على سبيل المثال، على مقربة من الحمام أو حوض الاغتسال أو حوض المطبخ أو حوض غسل الملابس أو في بناء تحت أرضي مبلل أو قرب حوض للسباحة وما أشبه ذلك.
2. استعمل فقط سلك التيار الكهربائي المشار إليه في هذا الدليل.

احتفظ بهذه التعليمات

لأفضل أداء

قبل الاستخدام

- عند حدوث عطل في الكهرباء، لا يمكن استعمال هذه الوحدة.
- بالنسبة للصور المسجلة:
 - قد تفقد الصور المسجلة في أي من الحالات التالية:
 - التعامل معها أو نقلها بشكل سيئ
 - في حالة حدوث صدمة كهربائية أو تدخل موجة راديو.
 - انقطاع الكهرباء أثناء الاستخدام. (قد لا نكون مسؤولين عن التلف).

بيئة التشغيل

- ضع الوحدة بعيداً عن الأجهزة التي تحدث ضوضاء كهربائية، مثل مصابيح الفلوروسينيت والمحركات.
- يجب أن تظل الوحدة بعيداً عن الأدخنة والأتربة الزائدة، وارتفاع درجة الحرارة والاهتزاز.
- يجب ألا تتعرض الوحدة لضوء الشمس مباشرة.
- عندما تترك الوحدة بلا استخدام لفترة طويلة، انزع القابس من مأخذ التيار الكهربائي.
- يجب أن تظل الوحدة بعيداً عن مصادر الحرارة مثل السخانات، وأفران المطبخ، وغيرها. يجب ألا توضع في الغرف التي تقل درجة حرارتها عن صفر درجة مئوية أو تزيد عن 40 درجة مئوية، كما يجب أيضاً تفادي الممرات الرطبة.

معلومات أخرى

الخصوصية وحقوق التصوير

- عند تركيب أو استخدام محطة الباب، نرجو أن تأخذ في عين الاعتبار حقوق الآخرين المتعلقة بالخصوصية.
- يقال بصفة عامة أن "الخصوصية" تعني قدرة الفرد أو المجموعة على منع المعلومات المتعلقة بهم من أن تصبح معروفة لأناس بخلاف هؤلاء الذين يختارونهم لإعطائهم هذه المعلومات. "حقوق التصوير" تعني حقك في أن تكون آمناً من التقاط صورك واستخدامها بلا تمييز بدون موافقتك.

غير ذلك

- لا تتحمل Panasonic مسؤولية الإصابات أو تلف الممتلكات بسبب الإخفاقات الناتجة عن التركيب غير الصحيح أو التشغيل غير المتوافق مع دليل التركيب وتعليمات التشغيل.
- إذا توقفت عن استخدام محطة شاشة المراقبة الرئيسية ومحطة الباب، قم بإزالة محطة شاشة المراقبة الرئيسية ومحطة الباب عن الحائط لمنعهم من السقوط.

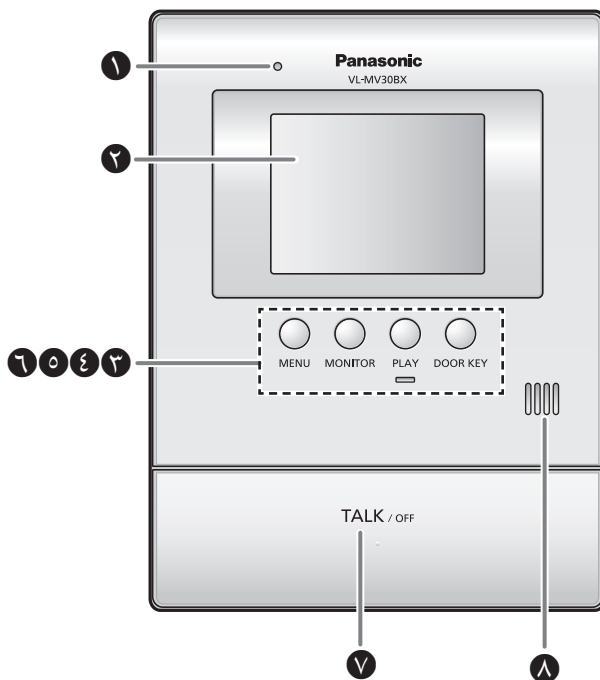
ملاحظة للتخلص أو نقل ملكية أو إعادة المنتج

- يمكن لهذا المنتج تخزين معلوماتك الخاصة/ السرية.
- لحماية خصوصيتك/ سرّيتك، ننصح بأن تقوم بمسح المعلومات (الصور المسجلة) من الذاكرة قبل التخلص أو نقل ملكية أو إعادة المنتج. يمكن مسح جميع الصور المسجلة مرة واحدة من خلال إجراء التهيئة المبدئية لمحطة شاشة المراقبة الرئيسية. قم بضغط "INIT + DEL" "ALL PICTURES" في التهيئات الأولية "INITIALIZE SETTINGS" (صفحة 23).

موضع أدوات التحكم

محطة شاشة المراقبة الرئيسية

- ١ المايكروفون
 - لا تغطيه وأنت تتحدث.
- ٢ شاشة العرض (صفحة ٧)
- ٣ زر القائمة [MENU]
 - اضغط عليه لتغيير تهيئات الوظائف (صفحة ٢١).
- ٤ زر المراقبة [MONITOR]
 - اضغط لمراقبة الصوت والصورة الملتقطة من قبل محطة الباب (صفحة ١٣).
- ٥ الزر [PLAY] والمؤشر ()
 - لعرض الصورة المسجلة (صفحة ١٦).
 - يومض المؤشر عند وجود صور لم يتم استعراضها تم تسجيلها حديثًا.
- ٦ زر مفتاح الباب [DOOR KEY]
 - يسمح لك أن تفتح الباب عندما تكون محطة شاشة المراقبة الرئيسية متصلة بجهاز فتح الباب (يباع بشكل منفصل) (صفحة ١١).
- ٧ زر التحدث / الإيقاف [TALK/OFF]
 - اضغط عليه للرد على مكالمة و/ أو التحدث مع أحد الزائرين (صفحة ١٠).
 - اضغط عليه لإنهاء عملية.
- ٨ السماعة



الأزرار ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ تستخدم أيضًا لتشغيل الخصائص المعروضة على شاشة العرض (صفحة ٧).

ملاحظة:

- للحصول على معلومات بخصوص المنظر الخلفي، راجع قسم الرسم التخطيطي لتوزيع الأسلاك في دليل التركيب.

شاشة المراقبة

إن شاشة المراقبة التالية نقدمها كمثال لأغراض الوصف، وقد تختلف عن الشاشة الفعلية.
● شاشة المراقبة تكون في وضع الإيقاف أثناء وضع الاستعداد.

١ يحدد محطة الباب التي تتصل حالياً أو تراقب أو تجري اتصالاً.
كما أنه يحدد محطة الباب التي التقطت الصورة أثناء عرضها.

(مثال)

محطة الباب ١ : **DOOR1**

٢ يحدد محطة الباب التي تجري اتصالاً أثناء التحدث أو المراقبة (صفحة ١٢).

(مثال)

محطة الباب ٢ : **DOOR2**

٣ **TALKING**: تشير إلى أنه يتم إجراء مكالمة في محطة شاشة المراقبة الرئيسية (صفحة ١٠).

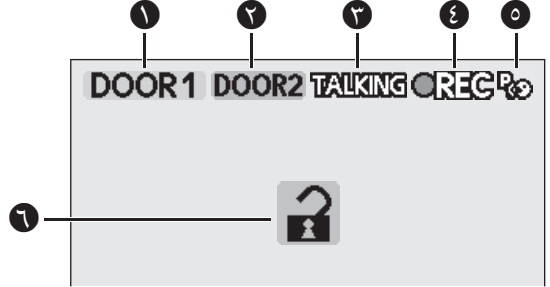
MONITOR: تشير إلى أن محطة شاشة المراقبة الرئيسية تراقب المنطقة الخارجية (صفحة ١٣).

PBX: يشير إلى أن أحد تمديدات مقسم الهواتف PBX الموصلة بمحطة شاشة المراقبة الرئيسية قد تم استخدامها لمكالمة من محطة الباب.

٤ يدل على أنه يجري التقاط صورة من قبل محطة الباب.

٥ يدل على أن نمط "اضغط للتحدث" في وضع التشغيل (صفحة ١١).

٦ يدل على أنه تم فتح الباب عندما يكون جهاز فتح الباب (بياع بشكل منفصل) موصلاً بمحطة شاشة المراقبة الرئيسية (صفحة ١١).



توجيه عملية التشغيل وتوجيه الأزرار

(مثال)

توجيه عملية التشغيل

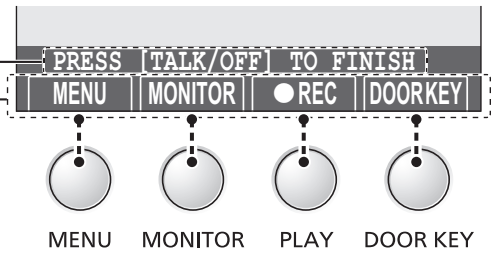
المثال يعني أن ضغط الزر **[TALK/OFF]** يعمل على إنهاء المكالمة.
● إذا قمت بضبط "OPERATION GUIDE SETTINGS" على "OFF"، يمكنك دائماً إخفاء توجيه التشغيل (صفحة ٢٣).

توجيه الأزرار

اضغط الزر الخاص بالوظيفة التي تعلقه مباشرة.
مثال: لتشغيل "●REC"، اضغط **[PLAY]**.

في تعليمات التشغيل هذه، الزر والوظيفة المعروضة أعلاه يشار إليهما كالتالي.
اضغط **[PLAY]** (●REC).

لا يتم تحديد الوظيفة المعروضة عندما يكون اسم الزر المناظر هو نفسه الوظيفة المعروضة.



● شاشة العرض الموجودة أعلاه هي مثال لأغراض توضيحية، وقد تختلف عن شاشة العرض الفعلية.
● تختلف الشاشة بالاعتماد على عملية التشغيل.

إخفاء التوجيه الذي يتداخل مع الصورة:

عندما تقوم الشاشة بعرض صور (أثناء إجراء مكالمة وأثناء المراقبة مثلاً)، يمكنك إخفاء التوجيه مؤقتاً لاستعراض الصورة كاملة بسهولة. (راجع فقرة "إخفاء التوجيه" في صفحة ١١).

١ غطاء العدسة

٢ الكاميرا

- عندما يقوم أحد الزائرين بالضغط على زر الاتصال، سوف تتحول الكاميرا الموجودة على محطة الباب إلى وضع التشغيل وسوف تظهر صورة الزائر على شاشة عرض محطة شاشة المراقبة الرئيسية.

٣ زر الاتصال [CALL] والمؤشر

- المؤشر يُضاء بضوء LED أحمر عندما يكون الجهاز على وضع التشغيل.
- عندما يقوم أحد الزائرين بالضغط على زر الاتصال، سوف تصدر نغمة رنين في محطة شاشة المراقبة الرئيسية.

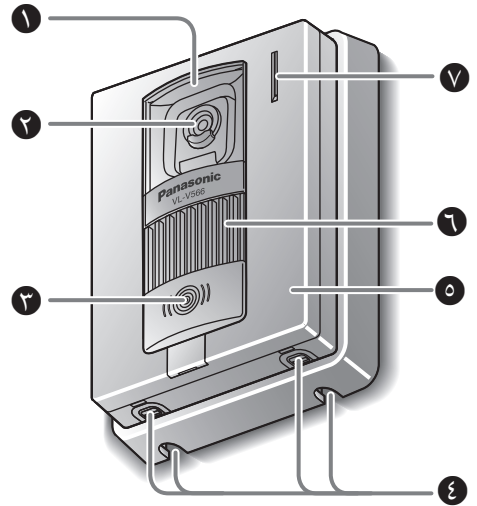
٤ فتحات تصريف المياه

- هذه الفتحات تسمح بتصريف مياه المطر.
- لذا يجب عليك ألا تغطيها.

٥ اللوحة

٦ السماعة

٧ المايكروفون

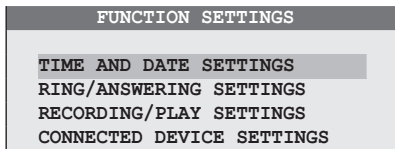
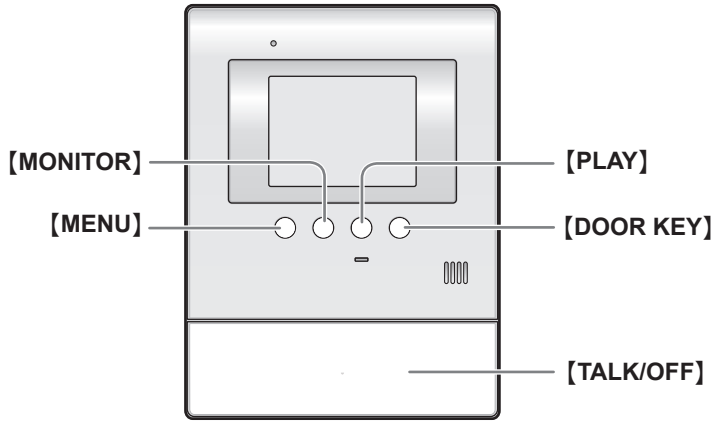


■ جودة الصورة في محطة الباب

- قد تحدث الظواهر التالية. وهي ليست أعطال.
- إذا كانت الشمس مرئية، يظهر مركزها كنقطة سوداء.
- في الليل أو عندما تكون الإضاءة خافتة في مدخل المنزل، تصبح ألوان الصورة غير واضحة. إذا كان هناك ضوء في مدخل المنزل، قد تظهر الصورة مائلة للون الأخضر.
- خلال النهار أو إذا كان هناك ضوء ساطع في مدخل المنزل، قد تظهر ألوان ملابس الزائر مختلفة عن الألوان الفعلية.

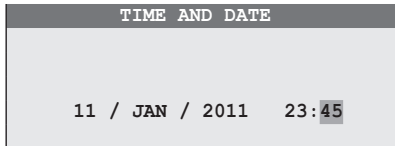
ضبط الوقت والتاريخ

تتميز هذه الوحدة بخاصية التسجيل. لذلك فإنه لن يتم تسجيل الوقت والتاريخ عند التسجيل ما لم يتم ضبطهما أولاً. يمكنك ضبط الوقت والتاريخ باستخدام محطة شاشة المراقبة الرئيسية.



١ اضغط [MENU]، ثم قم باختيار "TIME AND DATE SETTINGS" عن طريق الضغط على الزر [MENU] (▼SELECT).

(مثال)



٢ اضغط [MONITOR] (OK)، ثم قم بضبط الوقت والتاريخ الحاليين.

[MENU] (NEXT▶):

قم باختيار موضع يوم/شهر/سنة/ساعة/دقيقة.

[MONITOR] (-) أو [PLAY] (+):

قم باختيار الأرقام.

• يمكنك استعراض الأرقام بسرعة عن طريق الضغط مع الإستمرار بالضغط على الزر [MONITOR] (-) أو [PLAY] (+).

٣ اضغط [DOOR KEY] (OK) بعد إنهاء الضبط.

• تظهر الشاشة في الخطوة ١.

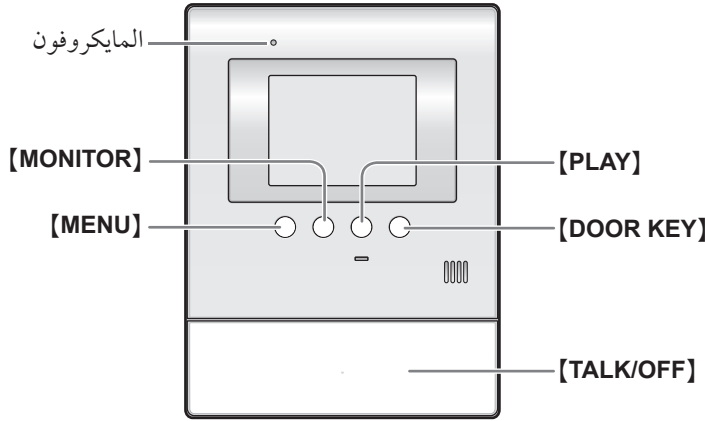
٤ لإنهاء العملية، اضغط [TALK/OFF].

ملاحظة:

• قد يتبدل الوقت حوالي ٦٠ ثانية في الشهر.

الرد على مكالمة

عندما تتلقى مكالمة من محطة الباب، تصدر محطة شاشة المراقبة الرئيسية رنينًا. عندئذ يمكنك مراقبة الزائر على شاشة المراقبة قبل الرد على المكالمة.



١ عندما تسمع نغمة رنين، اضغط الزر [TALK/OFF].

• تظهر **TALKING** على شاشة العرض.

٢ تحدث مع الزائر ضمن مسافة ٥٠ سم من الميكروفون.

• تحدث مع الزائر بالتناوب.

(أذا تحدثت أنت والزائر في نفس الوقت، لن تسمعا بعضكما.)

٣ لإنهاء المحادثة، اضغط [TALK/OFF].

ملاحظة:

• إذا لم ترد على مكالمة من الباب في خلال ٣٠ ثانية، سوف تنطفئ الشاشة.

ويتم قطع المكالمة تلقائيًا في خلال حوالي ٩٠ ثانية ثم تنطفئ الشاشة.

• يتم تسجيل الصورة التي التقطتها محطة الباب تلقائيًا (صفحة ١٤).

عند استخدام محطة باب إضافية:

• عندما تستلم مكالمة أخرى من محطة باب أخرى خلال محادثة، راجع صفحة ١٢.

الرد على مكالمة عن طريق مستشعر الصوت (نمط الرد الصوتي)

هذا الوضع يسمح لك بالرد على المكالمة عن طريق الصوت دون ضغط الزر [TALK/OFF].

يجب ضبط الرد الصوتي على وضع التشغيل "ON" مسبقًا (صفحة ٢١).

١ عند سماع نغمة الرنين، يمكنك الرد بصوت واضح بكلمة مثل "نعم؟" أو "ألو؟".

• عندما تصدر نغمة تنبيه، يمكنك التحدث مع الزائر.

ملاحظة:

• تأكد من أنك على بعد حوالي ٥٠ سم من محطة شاشة المراقبة الرئيسية.

• لا يستطيع الزائر أن يسمع ردك المبدئي عندما ترد عليه من خلال الرد الصوتي.

• ردك المبدئي يجب أن يكون قصيرًا (أقل من ثانية واحدة)، وإلا لن يبدأ نمط الرد الصوتي.

• إذا كان هناك زائر يتصل بك، فإن أي صوت عالي، قصير (مثل نباح كلب) قد يعمل على بدء نمط الرد الصوتي حتى إذا لم تكن قد رددت

بصوتك أنت.

مميزات أثناء المكالمة أو أثناء المراقبة

ضبط مستوى صوتك المسموع لدى محطة الباب

يمكن ضبط مستوى صوتك المسموع لدى محطة الباب من خلال تهيئة محطة شاشة المراقبة الرئيسية.

١ اضغط [MENU]، ثم قم باختيار "OUTGOING VOL" بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

٢ قم بضبط مستوى الصوت بالضغط على [MONITOR] (-) أو [PLAY] (+).

ضبط مستوى صوت السماعة

١ اضغط [MENU]، ثم قم باختيار "INCOMING VOL" بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

٢ قم بضبط مستوى الصوت بالضغط على الزر [MONITOR] (-) أو [PLAY] (+).

ضبط سطوع شاشة العرض

١ اضغط [MENU]، ثم قم باختيار "BRIGHTNESS" بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

٢ قم بضبط السطوع بالضغط على الزر [MONITOR] (DARK) أو [PLAY] (BRIGHT).

إخفاء التوجيه

يمكنك إخفاء توجيه التشغيل وتوجيه الأزرار (صفحة ٧).

١ اضغط [MENU]، ثم قم باختيار "GUIDE OFF" بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

٢ اضغط [MONITOR] (OK).

● يختفي التوجيه عن الشاشة بشكل مؤقت. يظهر مجددًا عندما تقوم بإجراء عملية أخرى.

إذا كان من الصعب سماع صوت الزائر بسبب الضوضاء (نمط اضغط للتحديث)

يمكنك أن تتحدث مع الزائر بالتناوب عن طريق ضغط الزر [TALK/OFF] للتبديل بين وضع التحدث ووضع الاستقبال.

١ اضغط مع الاستمرار بالضغط على الزر [TALK/OFF] لمدة ثابنتين تقريبًا أثناء المكالمة حتى يصدر صوت تنبيه. ● تظهر  على شاشة العرض.

٢ للتحديث مع الزائر: تحدث وأنت تضغط مع الاستمرار بالضغط على الزر [TALK/OFF].

لتسليم الزائر: حرر الزر [TALK/OFF].

■ لإنهاء الحوار:


اضغط على [TALK/OFF] (لمدة ٨, ٠ من الثانية أو أقل).

ملاحظة:

● يتم إلغاء النمط اضغط للتحديث بعد إنهاء المحادثة.

استخدام زر مفتاح الباب [DOOR KEY]

عندما يكون جهاز فتح الباب المنفصل متصلًا بمحطة شاشة المراقبة الرئيسية، يمكنك فتح الباب باستخدام محطة شاشة المراقبة الرئيسية.

١ لفتح الباب، اضغط الزر [DOOR KEY] بعد الرد على المكالمة من محطة الباب أو أثناء مراقبة الصور الملتقطة بواسطة محطة الباب. ● عندما يُفتح الباب، يتم عرض .

● يمكنك جهاز فتح الباب من فتح الباب للفترة المحددة في "ضبط زر مفتاح الباب [DOOR KEY]" في صفحة ٢٠.

ملاحظة:

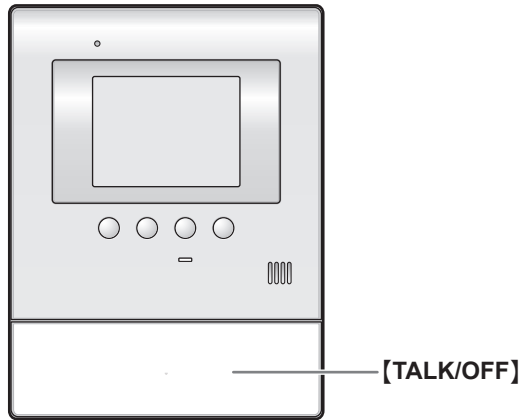
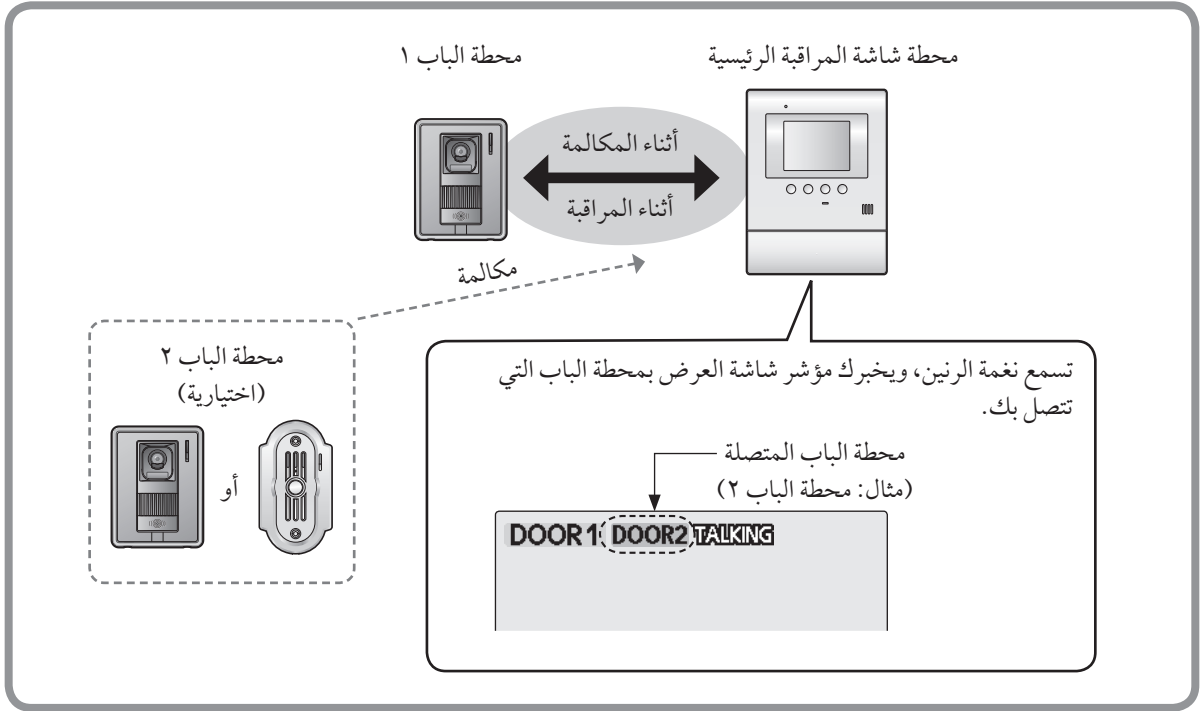
● لا يمكنك فتح الباب أثناء تلقي مكالمة من محطة الباب.

● عند استخدام جهازين فتح الباب:

يمكنك فتح الباب ١ (جهاز فتح الباب ١) عندما تتحدث مع محطة الباب ١ أو تراقبها. يمكنك فتح الباب ٢ (جهاز فتح الباب ٢) عندما

تتحدث مع محطة الباب ٢ أو تراقبها.

عند تلقي مكالمة أخرى أثناء إجراء مكالمة أو أثناء المراقبة

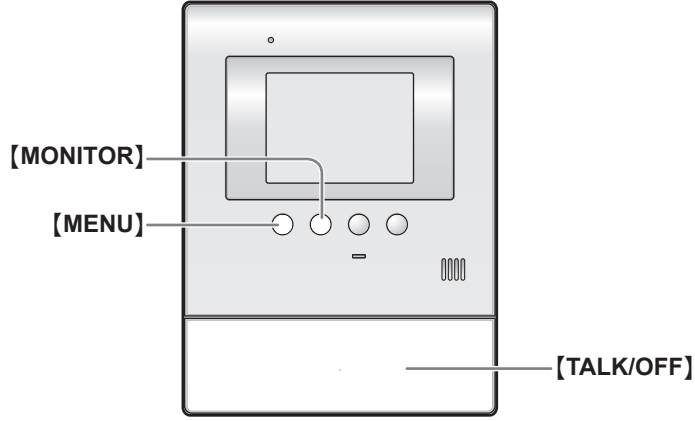


عند الرد على مكالمة:

- ١ اضغط [TALK/OFF] لإنهاء المكالمة أو المراقبة السابقة.
 - يتم إنهاء المكالمة أو المراقبة السابقة.
 - يتم عرض الصورة التي تم التقاطها بواسطة محطة الباب الأخرى. (لا يمكنك سماع صوت الزائر).
- ٢ للتحدث مع الطرف الآخر، اضغط [TALK/OFF].
- ٣ لإنهاء المحادثة، اضغط [TALK/OFF].

مراقبة الخارج (مراقبة محطة الباب)

- يمكنك أن تراقب الصوت والصورة التي تلتقطهما محطة الباب.
- في حال كانت محطة ردهة اختيارية موصلة بمحطة شاشة المراقبة الرئيسية (صفحة ٣)، لا يمكنك مراقبة الخارج حيث توجد محطة الردة.



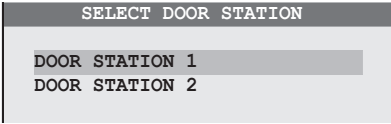
١ اضغط [MONITOR].

- تظهر **MONITOR** على شاشة العرض.
- سوف تظهر الصورة الخارجية على شاشة العرض، ويمكنك سماع الصوت من الخارج. (الصوت الصادر من طرفك لن يُسمع عند محطة الباب.)

٢ لإنهاء المراقبة، اضغط [TALK/OFF].

■ عند تركيب محطتي باب

- عندما تضغط [MONITOR] في الخطوة ١، يتم عرض ما يلي.
- اضغط [MENU] [SELECT] (▼) لاختيار محطة الباب المرغوبة، ثم اضغط [MONITOR] [OK].



ملاحظة:

- سوف تنتهي المراقبة تلقائيًا خلال حوالي ٩٠ ثانية.
- للتحديث إلى الزائر الموجود عند محطة الباب، اضغط [TALK/OFF] لإنهاء المراقبة، ثم اضغط [TALK/OFF] مرة أخرى.
- يمكنك إجراء العمليات التالية أثناء المراقبة. للمزيد من التفاصيل، راجع الصفحة ١١.
 - ضبط سطوع الشاشة
 - إخفاء التوجيه
 - ضبط مستوى صوت السماعة

عند استخدام محطة باب إضافية:

- عندما تتلقى مكالمة أخرى من محطة باب أخرى أثناء المراقبة، راجع صفحة ١٢.

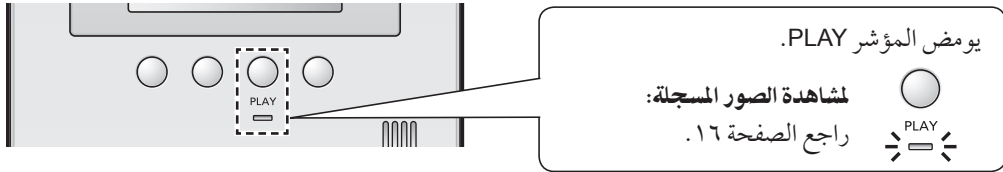
تسجيل صورة

يمكن لمحطة شاشة المراقبة الرئيسية أن تسجل (تحفظ) ما يصل مجموعه إلى ٣٠ صورة للمكالمة (أو مراقبة من محطة الباب).

التسجيل التلقائي

بعد ثانيتين تقريبًا عندما تتلقى مكالمة من محطة الباب، يتم تسجيل صورة تلقائيًا.

- إذا لم ترد على مكالمة، يتم تسجيل الصورة من المكالمة، وتُخبرك محطة شاشة المراقبة الرئيسية بوجود صورة لم يتم عرضها بعد على النحو التالي.



ملاحظة:

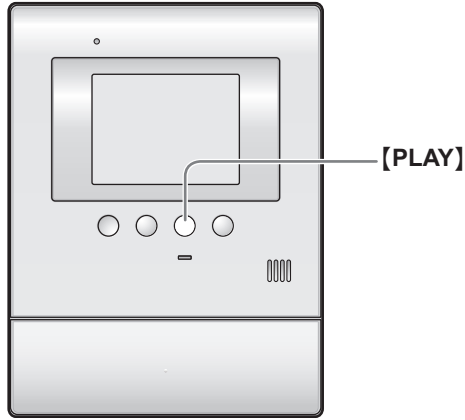
- يمكنك ضبط مؤشر PLAY كي لا يومض عند وجود صور لم يتم عرضها بعد (راجع فقرة "PLAY LAMP FLASHING" (وميض مصباح العرض) في صفحة ٢٢).
- عندما ترد على مكالمة، يتم التعامل مع الصورة المسجلة على أنها صورة معروضة.
- إذا تلقيت مكالمة من محطة باب أخرى أثناء المراقبة أو أثناء المحادثة (صفحة ١٢)، لا يتم تسجيل صورة للمكالمة ما لم ترد عليها.

التحديث التلقائي للصور

في حالة تسجيل صورة جديدة، بعد الوصول إلى الحد الأقصى للصور التي سبق وتم تخزينها، يتم مسح أقدم صورة تلقائيًا (بما في ذلك الصور التي لم يتم عرضها).

التسجيل اليدوي

يمكنك تسجيل صورة في أي وقت تتلقى فيه مكالمة أثناء المحادثة أو أثناء المراقبة.



1) عندما يتم عرض صورة على الشاشة، اضغط [PLAY] (●REC).

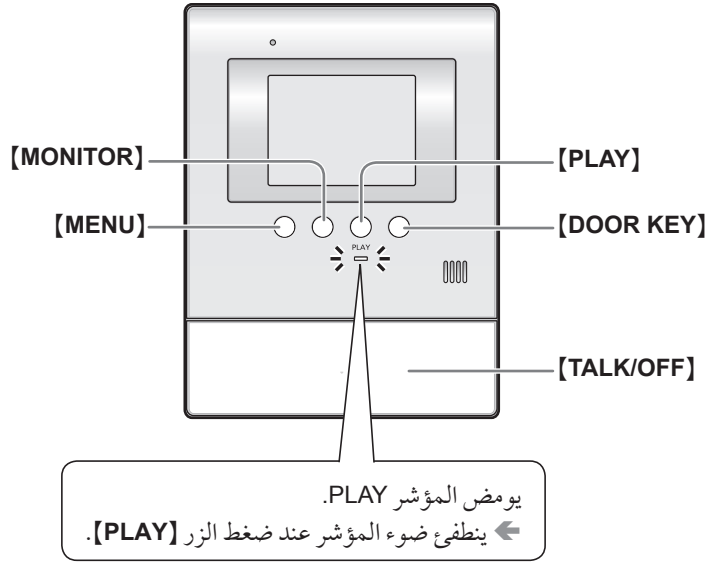


ملاحظة:

- الصور التي يتم تسجيلها يدوياً تتم معاملتها على أنها صور مستعرضة. (لاستعراض الصور المسجلة، راجع صفحة ١٦).

عرض الصور المسجلة

يمكنك عرض الصور المسجلة. عندما يومض المؤشر PLAY على محطة شاشة المراقبة الرئيسية، فهذا يعني أن هناك صورة لم يتم عرضها بعد.



UNPLAYED PICTURES	5
PLAYED PICTURES	1 2

١ اضغط [PLAY] وقم باختيار البند الذي تريد عرضه بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

• العناصر التي ليس بها صور مسجلة تعرض بلون فاتح ولا يمكنك اختيارها.

٢ اضغط [MONITOR] (OK) لعرض الصورة. يتم عرض الصورة التي تم التقاطها حديثًا.

■ لعرض الصورة التالية

اضغط [MONITOR] (◀◀).

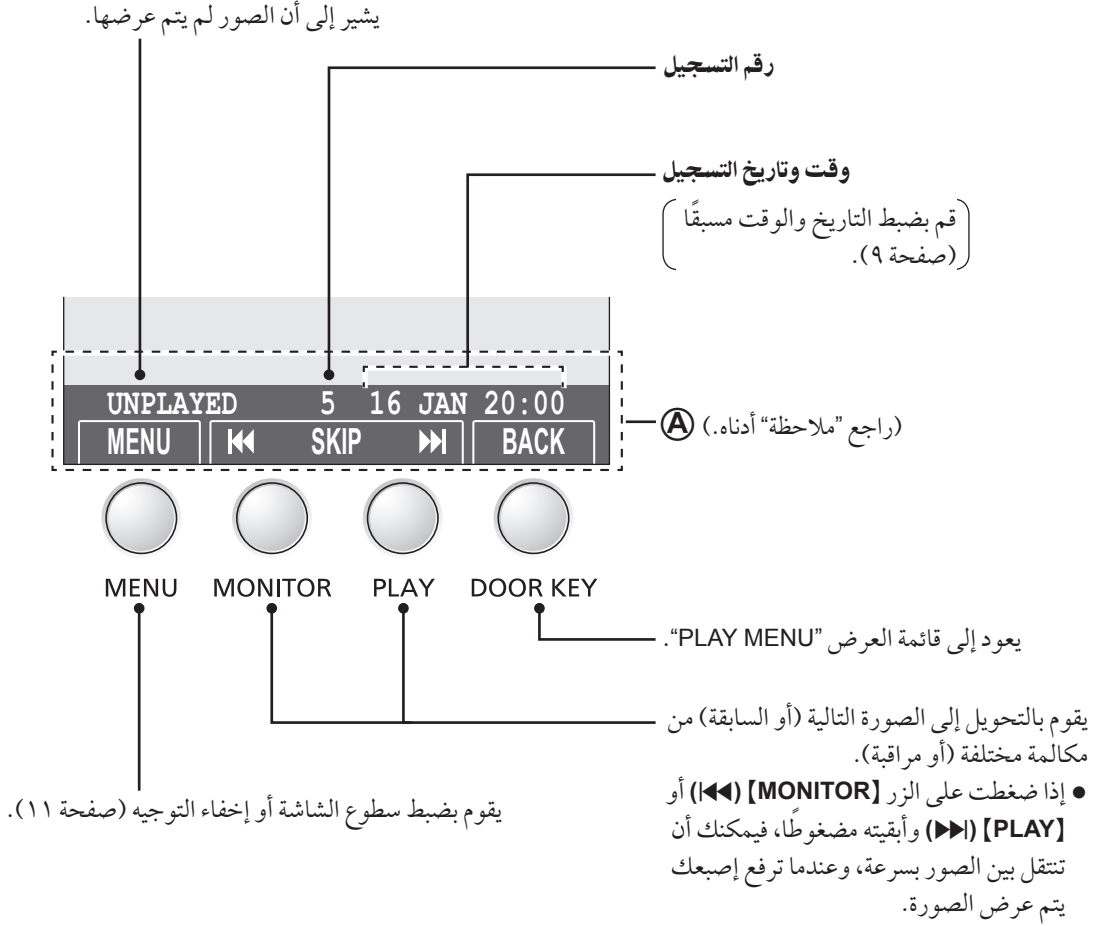
• في كل مرة تقوم فيها بضغط الزر، يتم عرض الصور من المكالمات الأخرى (أو المراقبة) بترتيب زمني بدءًا من أحدث صورة تم تسجيلها.

• للحصول على معلومات الشاشة عند عرض الصور، راجع صفحة ١٧.

٣ لإيقاف عرض الصور، اضغط [TALK/OFF].

ملاحظة:

• فور الضغط على الزر [PLAY] أثناء وميض المؤشر PLAY، ينطفئ ضوء المؤشر حتى ولو كان هناك صور لم يتم عرضها بعد.

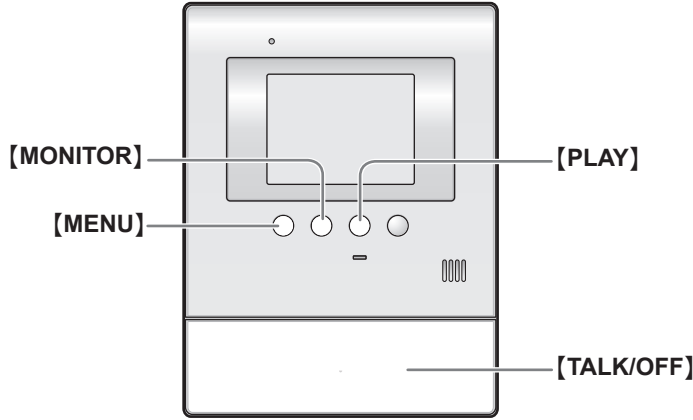


ملاحظة:

- يمكنك إخفاء التوجيه (المشار إليه بالحرف Ⓐ أعلاه) الذي يتداخل مع الصورة لعرض الصورة كاملة.
- للتفاصيل حول إخفاء التوجيه بشكل مؤقت، راجع الصفحة ١١.
- لعرض التوجيه لمدة ٣ ثوانٍ قبل إخفائه، اضغط "DISPLAY RECORDING DATE" (عرض تاريخ التسجيل) على "3 SEC" (صفحة ٢٢).

ضبط مستوى صوت الرنين

يمكنك ضبط مستوى صوت الرنين المسموع عند استلام مكالمات من محطة الباب باستعمال محطة شاشة المراقبة الرئيسية أثناء وضع الاستعداد. (تتوفر ٣ مستويات بالإضافة إلى الوضع "OFF").



FUNCTION SETTINGS
TIME AND DATE SETTINGS
RING/ANSWERING SETTINGS
RECORDING/PLAY SETTINGS

١ اضغط [MENU]، ثم قم باختيار "RING/ANSWERING SETTINGS" بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

RING/ANSWERING SETTINGS
RING VOLUME
RING TONE

٢ اضغط [MONITOR] (OK)، ثم قم باختيار "RING VOLUME" بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

RING VOLUME
● HIGH
MEDIUM
LOW
OFF

التهيئة الحالية

٣ اضغط [MONITOR] (OK)، وقم باختيار مستوى الصوت المرغوب بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

٤ اضغط [MONITOR] (OK).
• تنتقل العلامة "●" إلى البند الذي قمت باختياره.

٥ لإنهاء العملية، اضغط [TALK/OFF].

ملاحظة:

• يمكنك أيضاً ضبط مستوى صوت الرنين أثناء تلقي مكالمات.

① اضغط [MENU]، ثم قم باختيار "RING VOLUME" بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

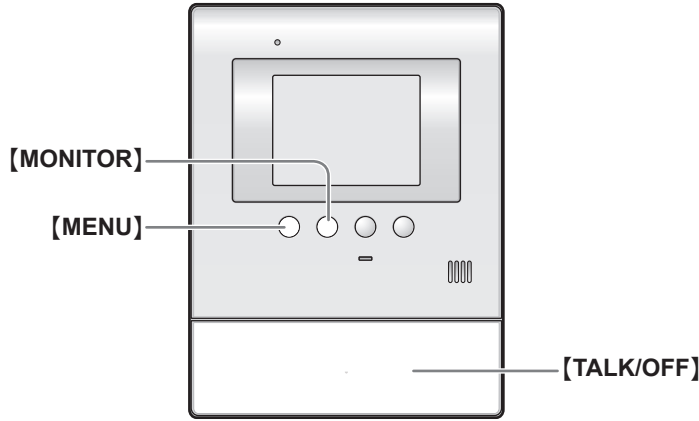


② اضغط [MONITOR] (-) أو [PLAY] (+)*.

* للإيقاف صوت الرنين للمكالمات الواردة من محطة الباب، اضغط [MONITOR] (-) وأبقه مضغوطاً إلى أن تصدر نغمتان قصيرتان.
- لتشغيل الرنين، اضغط [PLAY] (+).

تغيير نغمة الرنين

يمكنك تغيير نغمة الرنين التي تُسمع عند تلقي مكالمات من محطة الباب باستخدام محطة شاشة المراقبة الرئيسية.



FUNCTION SETTINGS
TIME AND DATE SETTINGS
RING/ANSWERING SETTINGS
RECORDING/PLAY SETTINGS

١ اضغط [MENU]، ثم قم باختيار "RING/ANSWERING SETTINGS" بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

RING/ANSWERING SETTINGS
RING VOLUME
RING TONE

٢ اضغط [MONITOR] (OK)، ثم قم باختيار "RING TONE" بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

DOOR STATION 1
DOOR STATION 2

٣ اضغط [MONITOR] (OK)، وقم باختيار البند المرغوب لمحطة الباب بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

RING TONE/DOOR STATION 1
● SOUND 1
SOUND 1 (REPEAT)
SOUND 2
SOUND 2 (REPEAT)

٤ اضغط [MONITOR] (OK)، وقم باختيار نغمة الرنين المرغوبة بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

التهئية
الحالية

٥ اضغط [MONITOR] (OK).

● تنتقل العلامة "●" إلى البند الذي قمت باختياره.

٦ لإنهاء العملية، اضغط [TALK/OFF].

■ أنماط نغمة الرنين

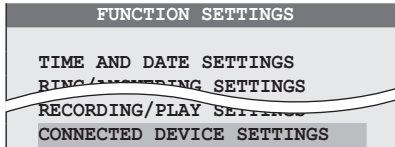
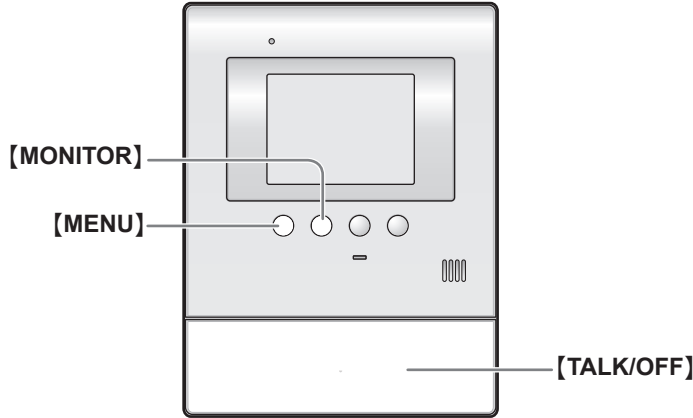
التهيات المبدئية هي: محطة الباب ١ "SOUND 1"، محطة الباب ٢ "SOUND 2"

* ترن النغمة المختارة كل ٥ ثوانٍ تقريبًا. من ناحية أخرى، لا تتكرر نغمة الرنين في محطة الباب أو نغمة الرنين عند استلام مكالمات أخرى.

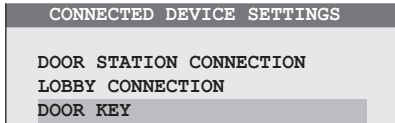
نغمة الرنين للمكالمات من محطة الباب
SOUND 1
SOUND 1 (REPEAT)*
SOUND 2
SOUND 2 (REPEAT)*
SOUND 3
SOUND 3 (REPEAT)*

ضبط زر مفتاح الباب [DOOR KEY]

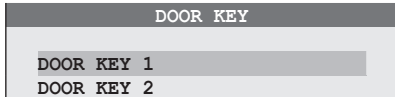
عندما يكون جهاز فتح الباب المنفصل متصلاً بمحطة شاشة المراقبة الرئيسية، يمكنك فتح الباب باستخدام محطة شاشة المراقبة الرئيسية .
يمكنك أيضاً اختيار مدة بقاء الباب مفتوحاً. إذا لم تكن تستخدم جهاز فتح الباب، قم باختيار "NOT CONNECTED".
● التهيئة المبدئية في المصنع تكون على الوضع "5 SEC OPEN".



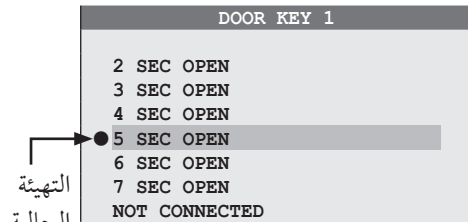
١ اضغط [MENU]، ثم قم باختيار "CONNECTED DEVICE SETTINGS" عن طريق الضغط على الزر [MENU] (▼SELECT).



٢ اضغط [MONITOR] (OK)، ثم قم باختيار "DOOR KEY" عن طريق الضغط على الزر [MENU] (▼SELECT).



٣ اضغط [MONITOR] (OK)، ثم قم باختيار جهاز فتح الباب الذي تريد ضبطه عن طريق الضغط على الزر [MENU] (▼SELECT).



٤ اضغط [MONITOR] (OK)، ثم قم باختيار البند المرغوب عن طريق الضغط على الزر [MENU] (▼SELECT).

٥ اضغط [MONITOR] (OK).

● تنتقل العلامة "●" إلى البند الذي قمت باختياره.

٦ لإنهاء العملية، اضغط [TALK/OFF].

ملاحظة:

● بعد تهيئة الزر [DOOR KEY]، تأكد من أنه بإمكانك قفل / فك قفل الباب بشكل صحيح وفقاً لحالة جهاز فتح الباب. إذا لزم الأمر، قم بتغيير مدة بقاء الباب مفتوحاً عن طريق تنفيذ الخطوات المذكورة أعلاه مجدداً.

تغيير تهيئات الوظائف (قائمة الوظائف)

كيفية تغيير تهيئات الوظائف

١ اضغط [MENU]، وقم باختيار البند المرغوب بالضغط على [▼SELECT] [MENU].

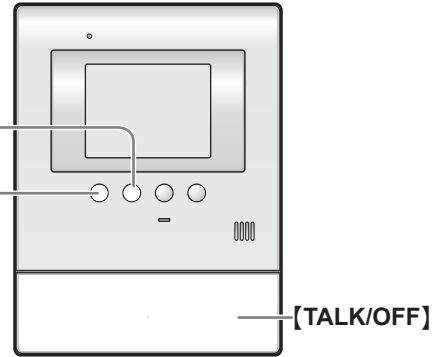
٢ اضغط [MONITOR] [OK]، وقم باختيار البند المرغوب بالضغط على [▼SELECT] [MENU].

٣ اضغط [MONITOR] [OK]، وقم باختيار التهيئة المرغوبة بالضغط على [▼SELECT] [MENU].

• في بعض الوظائف، قم بتكرار هذه العملية وفقاً لتعليمات الشاشة.

٤ اضغط [MONITOR] [OK].

٥ لإنهاء التهيئة، اضغط [TALK/OFF].



ملاحظة:

- عند تلقي مكالمة أثناء التهيئات أو عدم إجراء أي عملية لمدة ٩٠ ثانية، يتم إغلاق شاشة ضبط الوظائف تلقائياً.

قائمة الوظائف

التهيئة المبدئية في المصنع محددة باللون الأسود الغامق.

التهيئة	البند (الوظيفة)
• يمكنك ضبط الوقت والتاريخ الحاليين (صفحة ٩).	TIME AND DATE SETTINGS (ضبط الوقت والتاريخ)
RING/ANSWERING SETTINGS (تهيئات الرنين/ الرد على المكالمات)	
• يمكنك اختيار مستوى صوت الرنين لمحطة شاشة المراقبة الرئيسية (صفحة ١٨). OFF، LOW، MEDIUM، HIGH	RING VOLUME (مستوى صوت الرنين)
• يمكنك اختيار نغمة الرنين لمحطة شاشة المراقبة الرئيسية للمكالمات من محطة الباب (صفحة ١٩). ،SOUND 1 (REPEAT)، SOUND 1 : DOOR STATION 1 ،SOUND 2 (REPEAT)، SOUND 2 ،SOUND 3 (REPEAT)، SOUND 3 ،SOUND 1 (REPEAT)، SOUND 1 : DOOR STATION 2 ،SOUND 2 (REPEAT)، SOUND 2 ،SOUND 3 (REPEAT)، SOUND 3	RING TONE (نغمة الرنين)
• يمكنك الرد على أحد المكالمات الواردة من محطة الباب عن طريق الرد بصوت واضح بكلمة مثل "نعم؟" أو "ألو؟"، ما لم تضغط على [TALK/OFF] (صفحة ١٠). - حتى إذا كان الوضع المختار هو "ON"، يمكنك الرد على أحد المكالمات بالضغط على [TALK/OFF]. OFF، ON	VOICE ANSWER (الرد الصوتي)

كيفية تغيير تهيئات الوظائف

١ اضغط [MENU]، وقم باختيار البند المرغوب بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

٢ اضغط [MONITOR] (OK)، وقم باختيار البند المرغوب بالضغط على [MENU] (▼SELECT).

٣ اضغط [MONITOR] (OK)، وقم باختيار التهيئة المرغوبة بالضغط على [MENU] (▼SELECT).
● في بعض الوظائف، قم بتكرار هذه العملية وفقاً لتعليمات الشاشة.

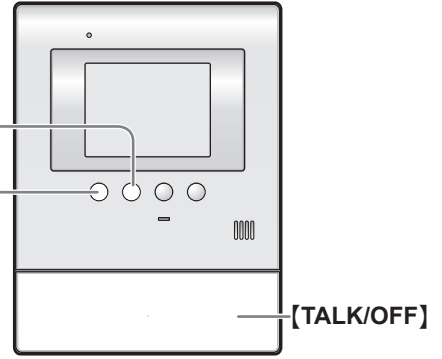
٤ اضغط [MONITOR] (OK).

● إذا تم اختيار "DELETE ALL PICTURES" (حذف جميع الصور) أو "INITIALIZE SETTINGS" (التهيئات الأولية) (صفحة ٢٣)، يتم عرض رسالة التأكيد. بعد أن يتم عرض الرسالة، اضغط [MONITOR] (YES).

٥ لإنهاء التهيئة، اضغط [TALK/OFF].

ملاحظة:

● عند تلقي مكالمة أثناء التهيئات أو عدم إجراء أي عملية لمدة ٩٠ ثانية، يتم إغلاق شاشة ضبط الوظائف تلقائياً.



قائمة الوظائف

التهيئة المبدئية في المصنع محددة باللون الأسود الغامق.

البند (الوظيفة)	التهيئة
RECORDING/PLAY SETTINGS (تهيئات التسجيل / العرض)	
PLAY LAMP FLASHING (وميض مصباح العرض)	NO، YES ● إذا قمت باختيار "YES"، يوميض مؤشر PLAY عندما تبقى صور ملتقطة بواسطة محطة الباب دون عرض (صفحة ١٤).
PICTURE RECORD TIMING (وقت تسجيل الصور)	NORMAL (حوالي ثانيين)، DELAYED (حوالي ٣ ثوان) ● قم باختيار "DELAYED" في المساء عندما يصعب عليك رؤية الصور المسجلة إذا كانت خاصية التسجيل التلقائي لمحطة الباب في وضع التشغيل. (لا يمكنك أن تختار تهيئات محطة الباب ١ أو ٢ كل على حدى.)
DISPLAY RECORDING DATE (عرض تاريخ التسجيل)	3 SEC، ALWAYS ● يمكنك ضبط وقت وتاريخ التسجيل لعرضه أثناء عرض الصورة المسجلة. ● عند اختيار "3 SEC": (بعد أن يتم عرضها مباشرة) (بعد حوالي ٣ ثوان)

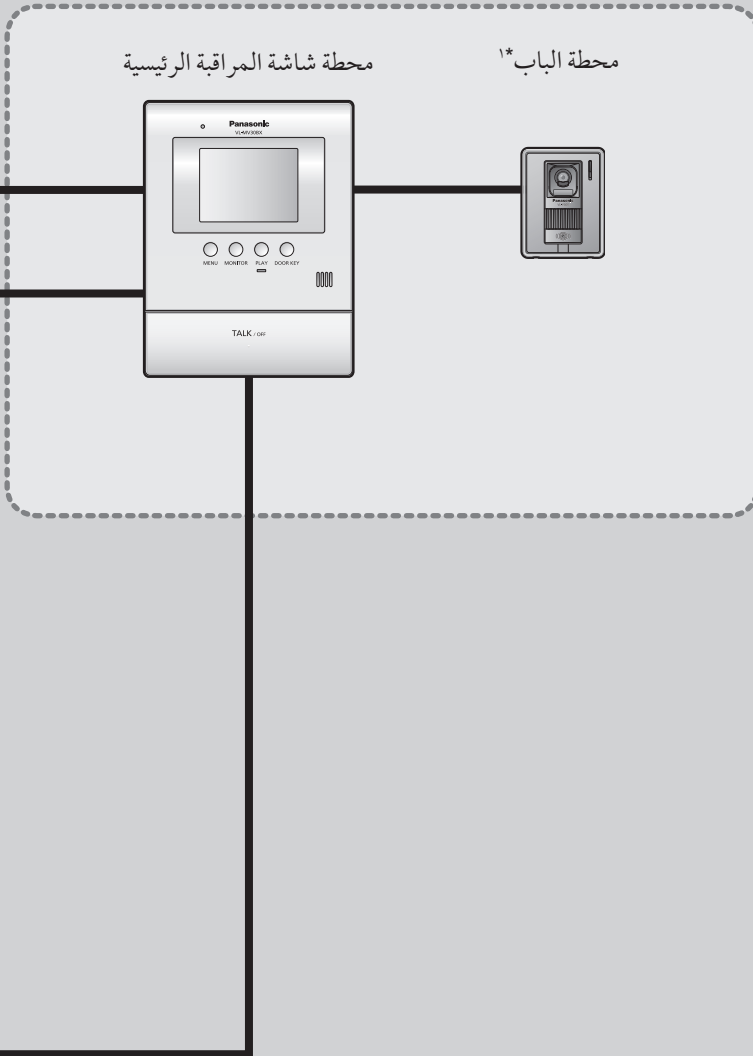
التهيئة	البند (الوظيفة)
RECORDING/PLAY SETTINGS (تهيئات التسجيل / العرض)	
<p>OFF ، ON : DOOR STATION 1 OFF ، ON : DOOR STATION 2</p> <p>● عند تلقي مكالمات من محطة الباب، يتم تسجيل الصور تلقائيًا.</p>	<p>DOOR STATION AUTO RECORDING</p> <p>(التسجيل التلقائي لمحطة الباب)</p>
<p>BACK .DELETE ALL PICTURES</p> <p>● لحذف جميع الصور المسجلة قم باختيار "DELETE ALL PICTURES" (حذف جميع الصور).</p>	<p>DELETE ALL PICTURES</p> <p>(حذف جميع الصور)</p>
CONNECTED DEVICE SETTINGS (تهيئات الأجهزة الموصلة)	
<p>NO ، AUTO ، YES : DOOR STATION 1 NO ، AUTO ، YES : DOOR STATION 2</p> <p>● يمكنك أن تختار تهيئات محطة الباب. ● قم باختيار "NO" لمحطة الباب التي لا تستخدم.</p>	<p>DOOR STATION CONNECTION</p> <p>(الاتصال بمحطة الباب)</p>
<p>بشكل عام، ليس من الضروري تغيير هذه التهيئة. هذه التهيئة للمجمعات السكنية. فقط في حال وجود محطة ردهة اختيارية متصلة بمحطة شاشة المراقبة الرئيسية (صفحة ٣)، قم بتغيير التهيئة إلى "YES".</p> <p>NO ، YES</p>	<p>LOBBY CONNECTION</p> <p>(الاتصال بالردهة)</p>
<p>5 SEC OPEN ، 4 SEC OPEN ، 3 SEC OPEN ، 2 SEC OPEN : DOOR KEY 1 NOT CONNECTED ، 7 SEC OPEN ، 6 SEC OPEN</p> <p>5 SEC OPEN ، 4 SEC OPEN ، 3 SEC OPEN ، 2 SEC OPEN : DOOR KEY 2 NOT CONNECTED ، 7 SEC OPEN ، 6 SEC OPEN</p> <p>● يمكنك أن تختار المدة التي يظل الباب فيها مفتوحًا عندما تكون محطة شاشة المراقبة الرئيسية متصلة بجهاز فتح الباب (يباع بشكل منفصل) (صفحة ٢٠).</p>	<p>DOOR KEY</p> <p>(مفتاح الباب)</p>
OTHER SETTINGS (تهيئات أخرى)	
<p>OFF ، ON</p> <p>● قم باختيار "OFF" لإخفاء توجيه التشغيل الذي يظهر أسفل شاشة العرض بشكل دائم (صفحة ٧).</p>	<p>OPERATION GUIDE SETTINGS</p> <p>(تهيئات توجيه عمليات التشغيل)</p>
<p>BACK ، ONLY INITIALIZE SETTINGS ، INIT + DEL ALL PICTURES</p> <p>● هذه الوظيفة تعيد ضبط تهيئات محطة شاشة المراقبة الرئيسية للتهيئات المبدئية في المصنع. ● لا تتأثر التهيئات التالية: - تهيئات توصيل محطة الردهة</p>	<p>INITIALIZE SETTINGS</p> <p>(التهيئات الأولية)</p>
<p>لا تستخدم هذه التهيئة ما لم يكن الجهاز مستخدم في معرض البيع.</p> <p>OFF ، ON</p>	<p>DEMO MODE</p> <p>(وضع العرض الإيضاحي)</p>

تمديد النظام باستخدام الوحدات الاختيارية

يمكنك تمديد النظام بالوحدات الاختيارية التالية ("البنود الملحقة" في صفحة ٣).
 لتركيب أو استخدام الوحدات الاختيارية، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بكل وحدة على حدى.
 لتمديد الأسلاك بين الوحدات الاختيارية ومحطة شاشة المراقبة الرئيسية، راجع دليل التركيب المرفق بشكل منفصل.

مكونات النظام (ابتداءً من نوفمبر ٢٠١٠)

نظام إنتركم للاتصال المرئى



* لمستخدمي الموديل VL-MV30BX: محطة الباب اختيارية (غير مرفقة).

** يمكنك توصيل ما يصل إلى جهازين فتح الباب بمحطة شاشة المراقبة الرئيسية. في حال كانت محطة شاشة المراقبة الرئيسية موصلة بمقسم الهواتف PBX، يمكن توصيل جهاز واحد من جهازين فتح الباب بمقسم الهواتف PBX وتشغيلهم من تمديدات مقسم الهواتف PBX.

الوحدات المطلوب تركيبها

إضافة محطة باب:

محطة الباب (حتى وحدتين بما في ذلك الوحدة الأصلية الخاصة بك)

يمكنك أيضًا توصيل محطة ردهة اختيارية للمجمعات السكنية (صفحة ٣).



الموديل VL-GC005BX

أو



الموديل VL-V566BX

تشغيل جهاز فتح الباب:

جهاز فتح الباب (حتى وحدتين)^{٢*}

إن التوصيل بجهاز فتح الباب يسمح لك بأن تفتح الباب باستخدام [DOOR KEY] على محطة شاشة المراقبة الرئيسية (صفحة ١١).

جهاز فتح الباب

الاستخدام مع مقسم الهواتف PBX طراز Panasonic:

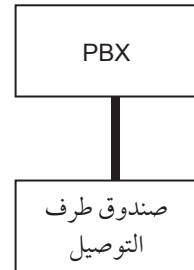
إن توصيل هذا النظام بمقسم الهواتف PBX يسمح لك بالرد على المكالمات الواردة من محطة الباب أو باستخدام معدات (تمديدات) إضافية. نرجو منك ألا تستخدم سوى مقسم الهواتف PBX طراز Panasonic (صفحة ٣).

ملاحظة:

- إذا قمت بالرد على أحد المكالمات من محطة الباب بتمديد مقسم الهواتف PBX، فإن صورة الكاميرا التي تلتقطها محطة الباب سوف تعرض على محطة شاشة المراقبة الرئيسية. سوف تظهر العلامة **PBX** أعلى الشاشة للإشارة إلى أن تمديد مقسم الهواتف PBX في المكالمات (انظر ٧ في صفحة ٧). بينما يتم عرض **PBX**، لا يمكنك الرد على مكالمات باستخدام محطة شاشة المراقبة الرئيسية. سوف يتم إيقاف الشاشة عندما تنتهي المحادثة بين محطة الباب وتمديد مقسم الهواتف PBX، أو إذا كانت مدة المكالمات أطول من ٣ دقائق.
- إذا قمت بالرد على مكالمات من محطة الباب باستخدام محطة شاشة المراقبة الرئيسية، فإن المكالمات سوف تظل تصدر نغمة تنبيه لمدة تتراوح بين ١٥ إلى ٣٠ ثانية. حتى إذا قام مستخدم الجهاز الإضافي بالرد على المكالمات بينما تكون هناك مكالمات لازالت جارية، فإن مستخدم الجهاز الإضافي لا يستطيع المشاركة في المكالمات.

عند استعمال محطتي باب (باستثناء محطة الردهة الاختيارية، صفحة ٣):

من مقسم الهاتف PBX، يمكنك الاتصال فقط بمحطة الباب التي تلقت آخر مكالمات واردة أو التي تحدثت معها.




٢*

تحري الخلل وإصلاحه

■ شاشة المراقبة

الصفحة	سبب المشكلة وحلها	المشكلة
—	<ul style="list-style-type: none"> ● في المساء عندما تكون الإضاءة خافتة على عتبة الباب، — سوف تعرض الشاشة الصورة باللونين الأبيض والأسود (أو بالأرجواني المزرق). — إذا كان هناك ضوء في مدخل المنزل، تظهر الصورة مائلة للون الأخضر. هذا ليس عطلاً. 	يتم عرض صورة الهدف بالأبيض والأسود (أو بالأرجواني المزرق)، أو تبدو الصورة الخلفية مائلة إلى الخضرة.
— ١١	<ul style="list-style-type: none"> ● عندما يكون هناك ضوء شمس قوي أو ضوء خلفي في المكان الذي تقع فيه محطة الباب، يصبح وجه الشخص قاتمًا. — قم بوضع محطة الباب بعيدًا عن ضوء الشمس القوي أو الأضواء الخلفية. — قم بضبط سطوع الشاشة. (تظهر الصورة الخلفية بيضاء.) 	صورة وجه الشخص قاتمة.
٢٨ —	<ul style="list-style-type: none"> ● إن سطح أو عدسة محطة الباب متسخة. قم بتنظيفها بقطعة قماش جافة. ● إن سطح أو عدسة محطة الباب مبتلة بالندى. انتظر حتى يتبخر الندى المتكثف. 	الصورة ليست واضحة أو مشوشة.
١١	<ul style="list-style-type: none"> ● سطوع الشاشة غير مضبوط بشكل صحيح. قم بضبط سطوع الشاشة أثناء تلقي المكالمات أو أثناء المحادثة أو أثناء المراقبة. 	الصورة باللون الأبيض أو الأسود.
—	<ul style="list-style-type: none"> ● يوجد ضوء قوي مثل ضوء الشمس يلمع في عدسة محطة الباب. رغم أن هذا الأمر من الممكن أن يسبب صعوبة في رؤية صورة الشاشة، إلا أنه ليس عطلاً. — قم بوضع محطة الباب بعيدًا عن ضوء الشمس المباشر. — قد تكون جودة الصورة أفضل إذا تم تغيير زاوية محطة الباب. 	الصورة بيضاء، أو أن هناك خطوط أو دوائر بيضاء تظهر على الشاشة.
—	<ul style="list-style-type: none"> ● إذا كانت الشمس مرئية، يظهر مركزها كنقطة سوداء. هذا ليس عطلاً. 	هناك نقطة سوداء صغيرة في الخلفية.
—	<ul style="list-style-type: none"> ● الأضواء التي تعمل بتيار متردد (التيار المتناوب) مثل الأضواء الفلورسنتية قد تتسبب بالتذبذب في الأجواء المعتمة. هذا ليس عطلاً. 	الصورة تتذبذب.
٩	<ul style="list-style-type: none"> ● لم يتم ضبط الوقت والتاريخ. قم بضبط الوقت والتاريخ الحاليين باستخدام محطة شاشة المراقبة الرئيسية. 	لا يتم عرض تاريخ ووقت التسجيل أثناء عرض الصورة.
٢٢	<ul style="list-style-type: none"> ● تستغرق بعض الوقت لعرض الصورة الواردة من محطة الباب في المساء. لذلك فإن التسجيل التلقائي قد يبدأ قبل عرض الصورة. قم بتغيير تهيئات "PICTURE RECORD TIMING" (وقت تسجيل الصور) على الوضع "DELAYED". 	الصورة المسجلة الملتقطة في المساء داكنة.

■ المحادثة

الصفحة	سبب المشكلة وحلها	المشكلة
١١	● البيئة المحيطة بمحطة شاشة المراقبة الرئيسية أو محطة الباب بها الكثير من الضوضاء. جرب استخدام نمط "اضغط للتحدث".	ارتفاع أو انخفاض الصوت أو تلاشيه.
١١	● عند عرض العلامة  ، يكون نمط "اضغط للتحدث" مُفَعَّل. لا يمكن للزائر الخارجي أن يسمع صوتك إلا عندما تضغط على الزر [TALK/OFF].	الزائر الخارجي لا يستطيع أن يسمع صوتك. (يمكنك أن تسمع صوت الزائر.)
١٠	● صوتك ليس مرتفعاً بالقدر الكافي أو أن ردك المبدئي أطول من اللازم (يجب ألا يزيد عن ثانية واحدة). حاول أن ترفع صوتك أو تغير طول ردك حتى تصدر محطة شاشة المراقبة الرئيسية نغمة تنبيه.	نمط الرد الصوتي لا يعمل بشكل سليم.

■ نغمة الرنين

الصفحة	سبب المشكلة وحلها	المشكلة
١٨	● مستوى صوت الرنين على وضع الإيقاف. قم بتشغيله.	نغمة رنين محطة الباب لا تصدر صوتاً.

■ أخرى

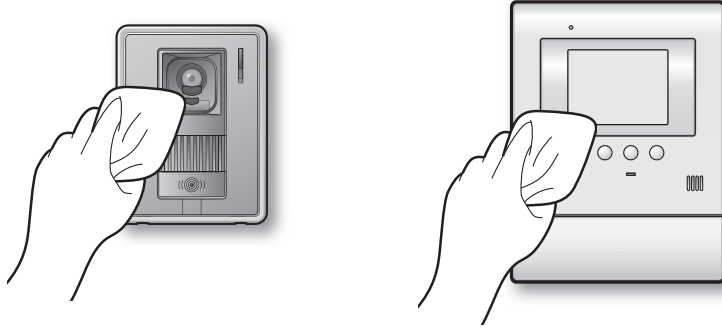
الصفحة	سبب المشكلة وحلها	المشكلة
٩	● لا تعمل الوحدة أثناء انقطاع التيار الكهربائي. قد تتم إعادة ضبط التاريخ والوقت على التهيئات المبدئية بعد حدوث انقطاع في التيار الكهربائي. في هذه الحالة، قم بضبط الوقت والتاريخ باستخدام محطة شاشة المراقبة الرئيسية مجدداً.	لا تعمل محطة شاشة المراقبة الرئيسية ومحطة الباب أثناء انقطاع التيار الكهربائي.
٢٣	● نمط العرض الإيضاحي مُفَعَّل. قم بتغيير التهيئة إلى "OFF".	● يظهر الإخطار "DEMO MODE". ● لا يمكنك الرد على المكالمات.
—	● قم بتنفيذ العملية التالية (إعادة الضبط). - اضغط [MENU] و [PLAY] معاً وأبقيهما مضغوطين لمدة ٣ ثوانٍ. (لا تتأثر الصور المسجلة وتهيئات البرنامج).	● لا تعمل الوحدة بالعمليات الصحيحة. ● لا تعمل الوحدة بالشكل الصحيح.
—	● القابس غير متصل بأخذ التيار الكهربائي، أو أنه على وشك أن يقطع الاتصال به. انزع القابس و قم بتوصيله بشكل آمن مرة ثانية. إذا لم يعمل هذا على حل المشكلة، اتصل بمركز الصيانة.	محطة شاشة المراقبة الرئيسية لا تعمل. ● شاشة المراقبة لا تعرض أي شيء. ● نغمة الرنين لا تصدر صوتاً. ● لا يمكن سماع أي صوت.

التنظيف

قم بتنظيف الوحدة بقطعة قماش ناعمة وجافة. أما بالنسبة للأوساخ الزائدة، فيمكنك مسح الوحدة بقطعة قماش رطبة رطوبة خفيفة.

هام:

- عند تنظيف الجهاز، افصل القابس عن مأخذ التيار الكهربائي.
- لا تستخدم أي شيء يحتوي على كحول أو مسحوق تلميع أو مسحوق غسيل أو بنزين أو ثر أو شمع أو مواد بترولية أو مياه ساخنة لدرجة الغليان. كذلك لا ترش الوحدة بمبيد حشري أو سائل تنظيف الزجاج أو رزاز الشعر. فهذا الأمر قد يسبب تغيير في لون الوحدة وكفاءتها.



المواصفات

محطة شاشة المراقبة الرئيسية (الموديل VL-MV30BX)

تيار متردد ١٠٠ - ٢٤٠ فولت، ٦٠/٥٠ هرتز	مصدر الكهرباء:
أثناء وضع الاستعداد: حوالي ٠,٠٤ أمبير	استهلاك التيار:
أثناء التشغيل: حوالي ٠,٢٢ أمبير	
١٩٥ مم ارتفاع X ١٤٨ مم عرض X ٣٦ مم عمق تقريباً (بدون الأجزاء البارزة)	الأبعاد:
حوالي ٥٥٠ جرام	الكتلة (الوزن):
صفر درجة مئوية حتى ٤٠ درجة مئوية، رطوبة نسبية لغاية ٩٠٪ بلا تكثيف	بيئة التشغيل:
شاشة عرض مقاس ٥,٣ بوصة ملونة من الكريستال السائل	شاشة العرض:
دون استخدام الأيدي	طريقة التحدث:
التركيب على الحائط (مسند التركيب مرفق مع الجهاز)	طريقة التركيب:

(الموديل VL-V566BX)

محطة الباب

يتم إمدادها بالكهرباء من محطة شاشة المراقبة الرئيسية	مصدر التيار الكهربائي:
١٣١ مم ارتفاع X ٩٩ مم عرض X ٣٦,٥ مم عمق تقريباً (بدون الأجزاء البارزة)	الأبعاد:
حوالي ٢٠٠ جرام	الكتلة (الوزن):
-١٠ درجة مئوية حتى ٥٠ درجة مئوية، رطوبة نسبية لغاية ٩٠٪ بلا تكثيف	بيئة التشغيل:
التركيب على الحائط (قاعدة التركيب على الحائط مرفقة مع الجهاز)	طريقة التركيب:
راتينج ABS مثبت لللهب	المادة الخارجية:

ملاحظة:

- التصميم والمواصفات تخضع للتغير بدون إشعار مسبق.
- الصور والرسوم التوضيحية في هذه التعليمات قد تختلف اختلافاً بسيطاً عن المنتج الفعلي.

لإيجاد الصفحات المناظرة للوظائف المعروضة في قائمة الوظائف الموجودة على محطة شاشة المراقبة الرئيسية ، راجع FUNCTION "SETTINGS" (تهيئات الوظائف) تحت المجموعة "A-Z" أدناه.

٧..... توجيه عملية التشغيل	FUNCTION SETTINGS A-Z (تهيئات الوظائف)
٢٥، ٢٠، ١١..... جهاز فتح الباب	TIME AND DATE SETTINGS ●
١٠..... الرد على مكالمة	تهيئات الوقت والتاريخ) ٢١، ٩
١٧..... رقم التسجيل	RING VOLUME ●
١١..... السطوع	(مستوى صوت الرنين) ٢١، ١٨
السماعة	RING TONE ● (نغمة الرنين) ٢١، ١٩
٦..... محطة شاشة المراقبة الرئيسية.	VOICE ANSWER ● (الرد الصوتي) ٢١
٨..... محطة الباب	PLAY LAMP FLASHING ●
٧..... شاشة المراقبة	(وميض مصباح العرض) ٢٢
١٣..... شاشة محطة الباب	PICTURE RECORD TIMING ●
الصورة	(وقت تسجيل الصور) ٢٢
١٤..... التحديث التلقائي للصور	DISPLAY RECORDING DATE ●
١٦..... عرض الصور المسجلة	(عرض تاريخ التسجيل) ٢٢
١٨، ١١..... ضبط مستوى الصوت	DOOR STATION AUTO RECORDING ●
١٦..... عرض الصور المسجلة	(التسجيل التلقائي لمحطة الباب) ٢٣
٨..... فتحة تصريف المياه	DELETE ALL PICTURES ●
٨..... الكاميرا	(حذف جميع الصور) ٢٣
المايكروفون	DOOR STATION CONNECTION ●
٦..... محطة شاشة المراقبة الرئيسية.	(الاتصال بمحطة الباب) ٢٣
٨..... محطة الباب	LOBBY CONNECTION ●
٨، ٣، ٢..... محطة الباب	(الاتصال بالردهة) ٢٣
٣..... محطة الردهة	DOOR KEY ● (مفتاح الباب) ٢٣، ٢٠
٦، ٢..... محطة شاشة المراقبة الرئيسية.	OPERATION GUIDE SETTINGS ●
مستوى الصوت	(تهيئات توجيه عمليات التشغيل) ٢٣
١١ ... OUTGOING VOL ● (مستوى الصوت الصادر)	INITIALIZE SETTINGS ●
● مستوى صوت السماعة	(التهيئات الأولية) ٢٣
١١ ... INCOMING VOL ● (مستوى الصوت الوارد)	DEMO MODE ● (وضع العرض الإيضاحي) ٢٣
١٨..... مستوى صوت الرنين	GUIDE OFF ● (إيقاف التوجيه) ١١
١٨..... مستوى صوت السماعة	INCOMING VOL ● (مستوى الصوت الوارد) ١١
٢٤..... مكونات النظام	OUTGOING VOL ● (مستوى الصوت الصادر) ١١
٣..... الملحقات	إجراء التهيئة الأولية..... ٢٣
٢٩..... المواصفات	إعادة الضبط..... ٢٧
١٩..... نغمة الرنين	التحديث التلقائي للصور..... ١٤
١١..... نمط إضغظ للتحديث	تجري الخلل وإصلاحه..... ٢٧، ٢٦
٢١، ١٠..... نمط الرد الصوتي	التسجيل التلقائي..... ١٤
٢٤..... الوحدات الاختيارية	تسجيل الوقت والتاريخ..... ١٧
	التسجيل اليدوي..... ١٥
	تسجيل صورة..... ١٤
	تمديد النظام باستخدام الوحدات الاختيارية..... ٢٤
	التنظيف..... ٢٨
	توجيه الأزرار..... ٧

معلومات مرجعية للمستقبل

تاريخ الشراء

الرقم المتسلسل (موجود على الجزء الخلفي لمحطة شاشة المراقبة الرئيسية)

اسم الوكيل وعنوانه

رقم هاتف الوكيل

ارفق وصل المبيعات الخاص بك هنا.